

**2008. július 18-án benyújtott kereset – Az Európai  
Közösségek Bizottsága kontra Francia Köztársaság**

(C-330/08. sz. ügy)

(2008/C 272/12)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők:  
U. Wölker és G. Rozet meghatalmazottak)

*Alperes:* Francia Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Francia Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a környezeti károk megelőzése és felszámolása tekintetében a környezeti felelősségről szóló, 2004. április 21-i 2004/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek <sup>(1)</sup> – nem teljesítette az ezen irányelv 19. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Francia Köztársaságot a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A 2004/35/EK irányelvnek a nemzeti jogba történő átültetésére előírt határidő 2007. április 30-án lejárt. A jelen kereset benyújtásának az időpontjában azonban az alperes még mindig nem fogadta el az irányelv átültetéséhez szükséges intézkedéseket.

<sup>(1)</sup> HL L 143., 56. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 8. kötet, 357. o.

**2008. július 18-án benyújtott kereset – Az Európai  
Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség**

(C-331/08. sz. ügy)

(2008/C 272/13)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők:  
U. Wölker és G. Rozet meghatalmazottak)

*Alperes:* Luxemburgi Nagyhercegség

**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Luxemburgi Nagyhercegség – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a környezeti károk megelőzése és felszámolása tekintetében a környezeti felelősségről szóló, 2004. április 21-i 2004/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek <sup>(1)</sup>, vagy legalábbis az említett rendelkezésekről nem tájékoztatta a Bizottságot – nem teljesítette az ezen irányelv 19. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Luxemburgi Nagyhercegséget a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A 2004/35/EK irányelvnek a nemzeti jogba történő átültetésére előírt határidő 2007. április 30-án lejárt. A jelen kereset benyújtásának az időpontjában azonban az alperes még mindig nem fogadta el az irányelv átültetéséhez szükséges intézkedéseket.

<sup>(1)</sup> HL L 143., 56. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 8. kötet, 357. o.

**2008. július 18-án benyújtott kereset – Az Európai  
Közösségek Bizottsága kontra Francia Köztársaság**

(C-332/08. sz. ügy)

(2008/C 272/14)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Rozet és A. Alcover San Pedro meghatalmazottak)

*Alperes:* Francia Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Francia Köztársaság – mivel nem fogadott el minden olyan törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezést, amely szükséges ahhoz, hogy megfeleljen a környezeti levegőben található arzénról, kadmiumról, higanyról, nikkelről és policiklusos aromás szénhidrogénekről szóló, 2004. december 15-i 2004/107/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek <sup>(1)</sup> – nem teljesítette az ezen irányelv 10. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Francia Köztársaságot a költségek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

A 2004/107/EK irányelvnek a nemzeti jogba történő átültetésére előírt határidő 2007. február 15-én lejárt. A jelen kereset benyújtásának az időpontjában azonban ezen irányelvnek a nemzeti jogba történő teljes átültetése még nem történt meg.

(<sup>1</sup>) HL 2005., L 23., 3. o.

## A Hoge Raad der Nederlanden által 2008. július 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – X Holding BV kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-337/08. sz. ügy)

(2008/C 272/15)

Az eljárás nyelve: holland

## A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia)

## Az alapeljárás felei

Felperes: X Holding BV.

Alperes: Staatssecretaris van Financiën.

## Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Az EK 48. cikkel összefüggésben az EK 43. cikket úgy kell-e értelmezni, hogy azzal ellentétes, ha az olyan tagállami szabályozás, mint amelyet a jelen határozat 3.4. pontja ismertet – amelynek értelmében az anyavállalat és a leányvállalata választhatják azt, hogy az általuk fizetendő adót az e tagállamban letelepedett anyavállalatra vessék ki úgy, mintha egyetlen adóalanyról lenne szó – e választási lehetőséget olyan társaságok számára tartja fenn, amelyek a nyereségük adóztatása tekintetében az érintett tagállam adózási joghatósága alatt állnak?

## 2008. július 23-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Cseh Köztársaság

(C-343/08. sz. ügy)

(2008/C 272/16)

Az eljárás nyelve: cseh

## Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Šimerdová és N. Yerrell meghatalmazottak)

Alperes: Cseh Köztársaság

## Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Cseh Köztársaság – mivel nem hozta meg azokat a nemzeti jogi intézkedéseket, melyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a foglalkoztatói nyugalmlátást szolgáltató intézmények tevékenységéről és felügyeletéről szóló, 2003. június 3-i 2003/41/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (<sup>1</sup>), különösen mivel elmulasztotta ezen irányelv 8. cikkének, egész 9. cikkének, 13., 15–18. cikkének, valamint 20. cikke (2)–(4) bekezdésének átültetését – nem teljesítette az ezen irányelvből, különösen annak 22. cikke (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;
- a Bíróság a Cseh Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv nemzeti jogrendbe történő átültetésére előírt határidő 2005. szeptember 23-án lejárt.

(<sup>1</sup>) HL L 235., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 350. o.

## A Sąd Rejonowy w Kościanie (Lengyel Köztársaság) által 2008. július 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tomasz Rubach elleni büntetőeljárás

(C-344/08. sz. ügy)

(2008/C 272/17)

Az eljárás nyelve: lengyel

## A kérdést előterjesztő bíróság

Sąd Rejonowy w Kościanie

## Az alap-büntetőeljárás résztvevői

Ügyszétség: Prokuratura Rejonowy w Kościanie

Vádlott: Tomasz Rubach

## Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Hogyan kell értelmezni a vadon élő állat- és növényfajok számára kereskedelmük szabályozása által biztosított védelemről szóló, 1996. december 9-i 338/97/EK tanácsi rendelet (<sup>1</sup>) 8. cikkének (5) bekezdését, azaz a B. mellékletben felsorolt (kételtűnek, hiüllőnek, madárnak vagy emlősnek nem minősülő) állatok birtokosa a közösségi jog értelmében miként bizonyíthatja, hogy példányait a vadon élő állat- és növényfajok megőrzésére vonatkozó jogszabályokkal összhangban szerezte be vagy hozta be a Közösségbe, ha a nemzeti jog rendelkezései e kérdéseket nem szabályozzák?

(<sup>1</sup>) HL L 61., 1997.3.3.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 3. kötet, 136. o.